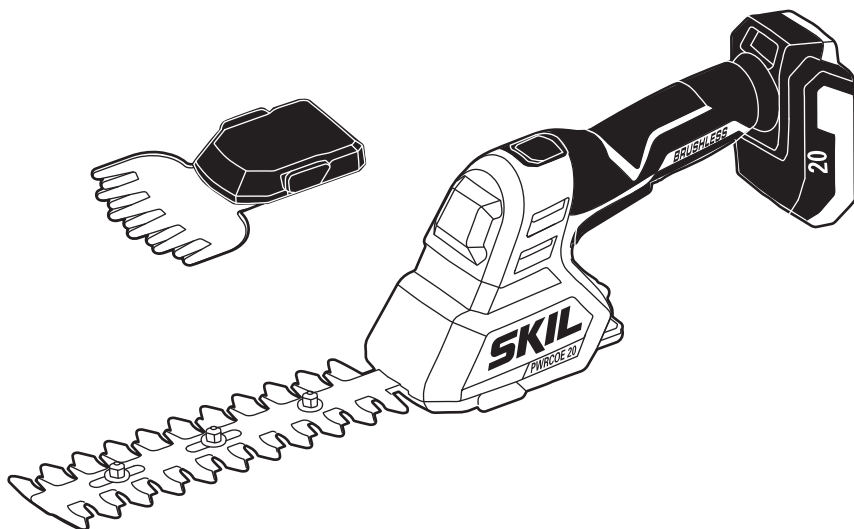




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modèle / Modelo: GH2000B-00

Brushless 20v Shear and Shrub

Cisaille pour l'herbe et les haies sans balais de 20 V

Cizalla y cortasetos de 20 V sin escobillas

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER,"** **"WARNING,"** and **"CAUTION"** before using this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word **"NOTICE"**, as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power machines can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power machine operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full-face shield when needed. We recommend a Wide-Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Machine Safety Warning 4-6

Safety Instructions for Shear and Shrub.....6

Symbols 7-9

Get to Know Your Shear and Shrub.....10

Specifications10

Operating Instructions 11-15

Maintenance..... 16-17

Troubleshooting18

Limited Warranty of SKIL Consumer Machines19

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “machine” in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a machine. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose machines to rain or wet conditions. Water entering a machine will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling, or unplugging the machine. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to the power source and/or battery pack, picking up, or carrying the machine. Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Machine use and care

Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.

Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.

Keep cutting machines sharp and clean. Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the machine, accessories, and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

Battery machine use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use machines only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.

Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SHEAR AND SHRUB

Do not use the shear and shrub in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

Wear ear protection. Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.

Hold the shear and shrub by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring. Blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the shear and shrub “live” and could give the operator an electric shock.

Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the shear and shrub may result in serious personal injury.

When clearing jammed material or servicing the shear and shrub, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. Unexpected actuation of the shear and shrub while clearing jammed material or servicing may result in

serious personal injury.

When clearing jammed material or servicing the shear and shrub, make sure all power switches are off and the lock-off is in the locked position. Unexpected actuation of the shear and shrub while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

Carry the shear and shrub by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. Proper carrying of the shear and shrub will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.

When transporting or storing the shear and shrub, always use the blade cover. Proper handling of the shear and shrub will decrease the risk of personal injury from the blades.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your machine. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will result in more effective and safer operation of the machine.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
cm	Centimeter	Length or size
in.	Inch	Length or size
km/h	Kilometers Per Hour	Speed
MPH	Miles Per Hour	Speed
CFM	Cubic Feet Per Minute	Air Volume
L/h	Liter Per Hour	Flow Rate
GPH	Gallons Per Hour	Flow Rate
°F	Fahrenheit	Temperature
°C	Celsius	Temperature
lb	Pound	Weight
kg	Kilogram	Weight
— — —	Direct Current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Safety Alert	Precautions that involve your safety
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear protective glasses and hearing protection	Always wear sound barriers (ear plugs or ear muffs) to protect your hearing. Alerts user to wear eye protection.
	Rain Condition	Do not expose to rain
	Blade Run Attention	Cutter blade continues to run after the motor is switched off.

Symbol	Name	Designation/Explanation
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.

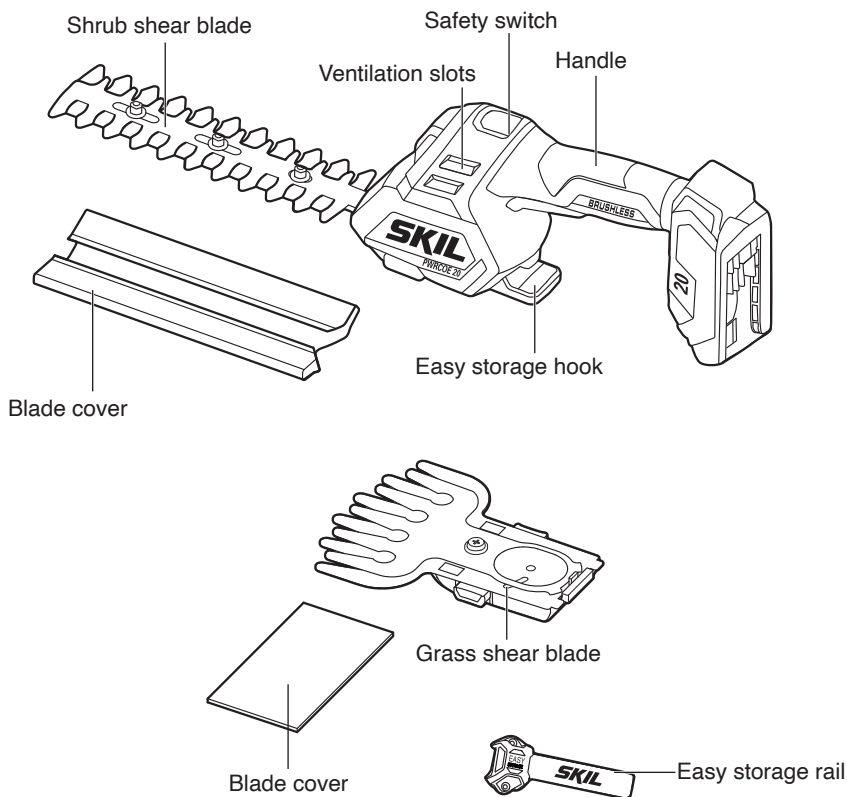
SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your machine. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will result in more effective and safer operation of the machine.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by German TÜV Association.
	This symbol designates that this machine is listed by the SGS Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine complies to NOM Mexican Standards.

GET TO KNOW YOUR SHEAR AND SHRUB

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Rated Voltage	20V d.c.
Shear Blade Width	5 in. (125 mm)
Shear Cutting Capacity	1/2 in. (13 mm)
Shrub Blade Length	8 in. (20 cm)
Shrub Cutting Capacity	5/16 in. (8 mm)
No Load Speed	2600 SPM
Recommended Operating Temperature	50°F – 104°F (10°C – 40°C)
Recommended Storage Temperature	32°F – 104°F (0°C – 40°C)
Weight (without battery pack)	2.65 lbs. (1.2 kg)

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your machine, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this machine or create accessories not recommended for use with this machine. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Use appliance only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

This shear and shrub must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery pack				Charger
2Ah	2.5Ah	4Ah	5Ah	SKIL SC535801
BY519701	BY519703	BY519601	BY519603	SKIL QC536001
BY519702		BY5140B-00		SKIL QC5359B-02
BY5100B-00				SKIL SC5358B-02
				SKIL SC0030B-00

NOTICE Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating and safety instructions.

Applications

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming and shaping hedges and shrubbery
- Trimming grass and other light weeds

To Attach/Detach Battery Pack (Fig. 2)

To attach the battery pack:

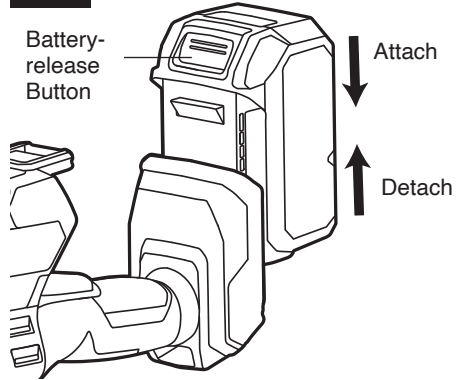
Align the raised rib on the battery pack with the grooves on the machine and then slide the battery pack onto the machine.

NOTICE When placing the battery pack on the machine, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove on the machine and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

To detach the battery pack:

Depress the battery-release button located on the front of the battery pack to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the machine.

Fig. 2



To Install/Remove the Blades

⚠ WARNING To prevent injuries, slip the blade sheath over the blade.

The shear and shrub comes with two blades: the 5" grass shear blade for cutting grass and light weeds, and the 8" shrub blade for trimming hedges. Make sure to use the correct blade for your application.

⚠ WARNING Be sure to wear protective work gloves while changing the blade. The blade can injure unprotected hands.

To remove the blade:

1. Detach the battery pack and turn the machine upside down.
2. Press the two blade release buttons simultaneously and pull out the blade from the machine housing (Fig. 3a).
3. Make sure that no dirt gets into the housing when you change the blade (Fig. 3b).

Fig. 3a

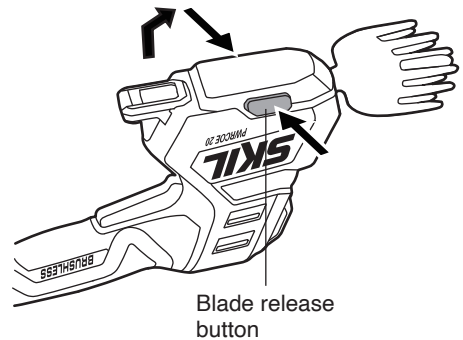
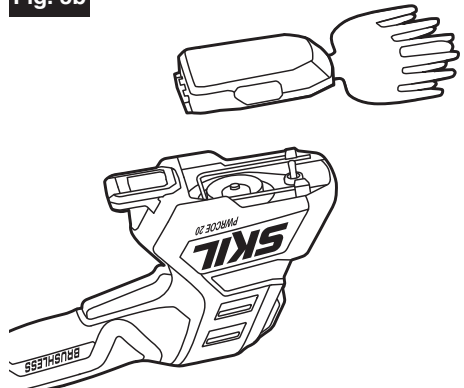


Fig. 3b



⚠ WARNING When the two blade release buttons are pressed, the blade will drop out (Fig. 3c)!

To install the blade (Fig. 3d):

1. Detach the battery pack and turn the machine upside down.
2. Insert the narrow end of the blade into the machine housing.
3. Press the blade housing against the machine housing until it engages with an audible click.

Fig. 3c

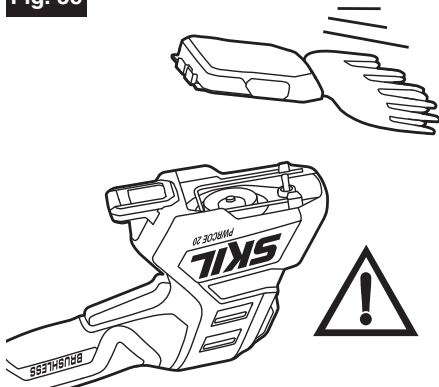
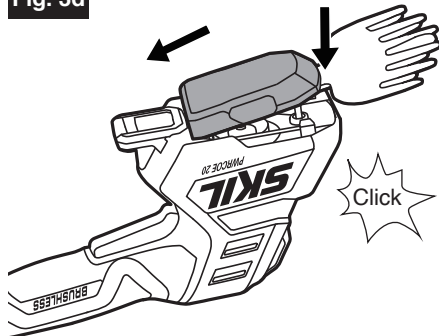


Fig. 3d



Trigger Switch and Safety Switch (Fig. 4)

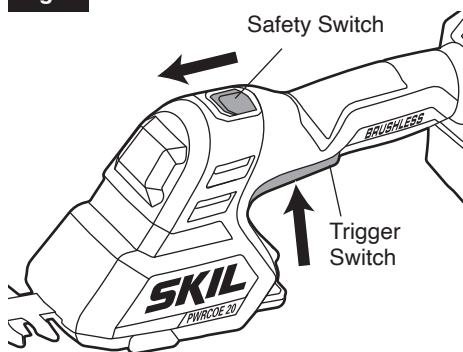
Fig. 4

To turn on:

1. Press and hold the safety switch with your thumb, then squeeze the trigger switch with your finger.
2. Release the safety switch and continue to squeeze the trigger switch for continued operation.

To turn off:

1. Move the machine away from the cutting area before turning it off.
2. Release the trigger switch. The trigger switch and safety switch will return to the off position automatically.



⚠ WARNING After turning off the machine, the blades continue to move for a few seconds. Wait for the blades to come to a complete stop before laying the machine down.

Cutting Tips

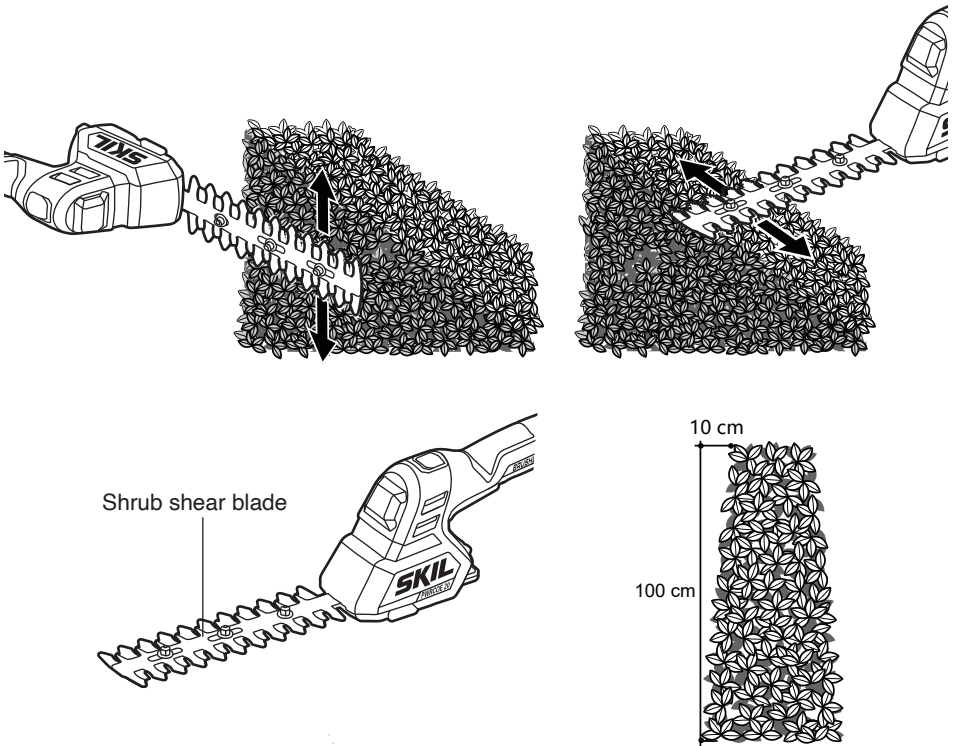
⚠ WARNING **Never cut near electric cords or lines.** If the blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the shear and shrub by the handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the shear and shrub, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

⚠ WARNING **Clear the area to be cut before each use.** Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

Trimming hedges (Fig. 5a)

- Trim the sides of the hedge first (from the bottom upward), then cut the top.
- Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top.
- Use a hand saw or pruning shears to cut thicker branches.

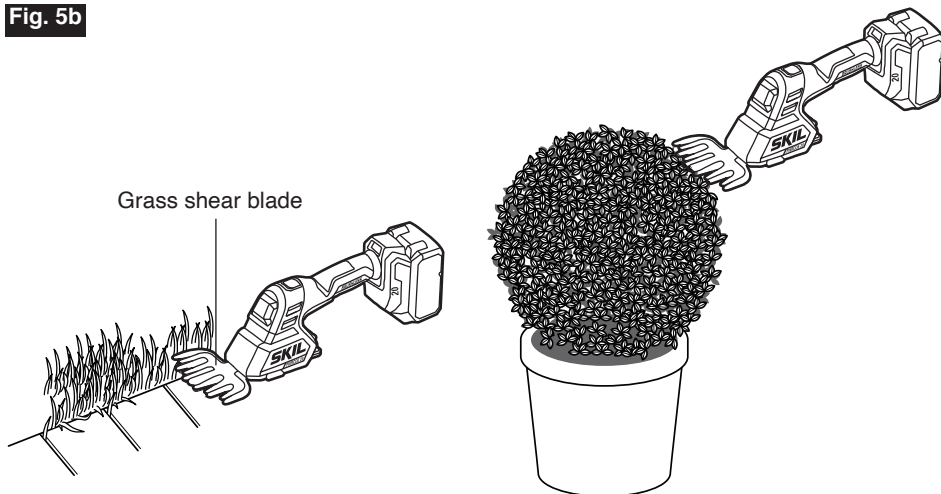
Fig. 5a



Trimming grass and shrubs (Fig. 5b)

- When cutting long grass, work in stages from the top and take small cuts.
- For optimal cutting results, only cut dry grass.
- Keep the machine away from solid objects in order to protect the cutting blades against excessive wear.

Fig. 5b



Operate the shear and shrub

- Depending on the application, stand or kneel in a stable position next to the cutting area.
- Inspect and clear the area of any hidden objects.
- Grasp the handle firmly and keep your other hand away from the cutting blades.
- Using a slow, sweeping action and begin cutting from side to side.
- If the blade hits a hard object, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack. Inspect the blades for damage. Do not use if any damage is detected.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.
- If the blades become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack before attempting to remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide the height you want the hedge to be. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guideline of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. This allows the lower branches to be exposed to more sunlight and encourages uniform growth throughout the plant.
- When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and can be trimmed most easily by using a sawing motion.
- Do not force the shear and shrub through heavy grass or shrubs. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.

MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the machine when cleaning or performing any maintenance.

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. We recommend that all service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

⚠ WARNING Disconnect the battery pack from the appliance before servicing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

General Maintenance

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

The machine can be cleaned most effectively with compressed dry air.

⚠ WARNING Always wear safety goggles when cleaning the machine with compressed air. Ventilation slots and switches must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

⚠ WARNING Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents that contain ammonia.

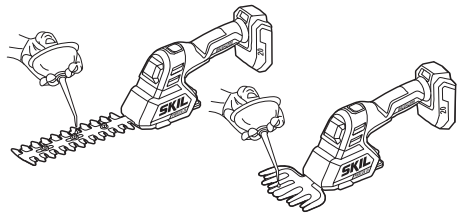
Lubricate the Blade (Fig. 6)

For more effective operation and longer blade life, lubricate the shear and shrub blades before and after each use. If you will be using the shear and shrub for an extended period, it is advisable to lubricate the blades during use.

1. Remove the battery pack.
2. Lay the shear and shrub on a flat surface.
3. Apply lightweight machine lubricant (not included) along the edge of the top blade.

⚠ WARNING Do not lubricate the blade while the machine is running.

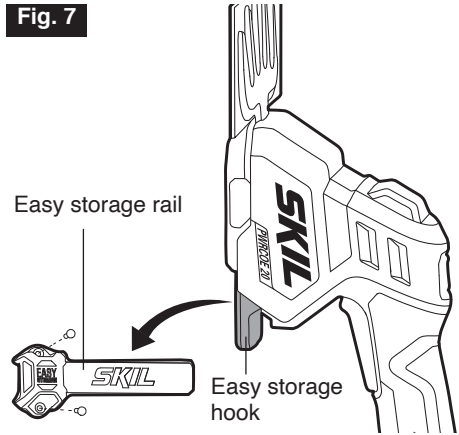
Fig. 6



Storage

- Clean all foreign material from the shear and shrub.
- Remove the battery pack from the machine before storing.
- Always place the blade cover on the blades before transporting or storing the unit.
- Horizontally level and securely mount the easy storage rail onto a wall with 2 (#6x1") screws (not supplied). Hang the machine on the easy storage hook using the easy storage hook (Fig. 7).
- Store the machine indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

Fig. 7



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Shear and shrub fails to work.	Low battery capacity.	Charge the battery pack.
	The battery pack or machine is too hot.	Turn off the machine and allow the machine and battery pack to cool down.
Shear and shrub stops intermittently.	Faulty internal wiring or trigger switch.	Have the machine serviced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station.
Motor runs but blades remain stationary.	Internal fault.	Have the machine serviced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station.
Poor cutting performance.	Cutting blades are blunt.	Replace the blades.
	Cutting blades have dents.	Replace the blades.
	Too much friction due to lack of lubricant.	Lubricate the blades.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER OUTDOOR POWER EQUIPMENT

5 YEAR LIMITED WARRANTY - LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer OUTDOOR POWER EQUIPMENT will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product within 30 days of purchase, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for outdoor power equipment. All batteries and chargers are warranted under the two-year limited warranty, regardless of registration.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional, or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration. SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ROUTINE MAINTENANCE PARTS AND CONSUMABLES THAT CAN WEAR OUT FROM NORMAL USE WITHIN THE WARRANTY PERIOD, INCLUDING BLADES, TRIMMER HEADS, CHAIN BARS, SAW CHAINS, BELTS, SCRAPER BARS, AND BLOWER NOZZLES.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR. IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

Les symboles relatifs à la sécurité ont pour but d'attirer votre attention sur les dangers possibles. Les symboles relatifs à la sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et nécessitent votre compréhension. Les symboles d'avertissement n'éliminent pas à eux seuls tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

⚠ Avertissement Veuillez lire et vous assurer que vous comprenez toutes les consignes de sécurité de ce mode d'emploi, y compris les symboles d'alerte tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », avant d'utiliser cette machine. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot indicateur. Veuillez lire le mode d'emploi et prêter attention à ces symboles.	
	Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout risque de blessure grave ou même mortelle.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE, utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures mineures ou modérées.

Messages d'information et prévention des dommages

Ils communiquent à l'utilisateur des informations et/ou des instructions importantes qui, si elles ne sont pas respectées, pourraient endommager l'équipement ou d'autres biens. Chaque message est précédé du mot « **AVIS** », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels et/ou endommager l'équipement.



⚠ Avertissement L'utilisation de machines électriques peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut provoquer de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser une machine électrique, portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux et un écran facial complet si nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque de sécurité à large champ de vision par-dessus des lunettes ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans latéraux. Utilisez toujours une protection oculaire identifiée comme étant conforme à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissement général relatif à la sécurité des machines.	22-24
Consignes de sécurité pour la cisaille pour l'herbe et les haies	24-25
Symboles	26-28
Familiarisez-vous avec votre cisaille pour l'herbe et les haies	29
Spécifications	29
Instructions d'utilisation.	30-35
Entretien.	35-36
Recherche de la cause des problèmes	37
Garantie limitée des machines grand public SKIL.	38

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ DES MACHINES

AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cette machine. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous pourrait entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « machine » dans les avertissements fait référence à votre machine fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur pile (sans fil).

Sécurité sur le lieu de travail

Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les machines produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

Tenez les enfants et les autres personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez une machine. Les distractions pourraient vous faire perdre le contrôle de la machine.

Sécurité électrique

Les fiches de l'appareil doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des machines mises à la terre (à la masse). Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.

Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre ou à la masse.

N'exposez pas les machines à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans une machine augmente le risque de choc électrique.

N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez une machine à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à l'utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Si l'utilisation d'une machine dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Restez vigilant(e), regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez une machine. N'utilisez pas une machine si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de machines pourrait entraîner des blessures graves.

Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisés dans

des conditions appropriées, réduiront les blessures.

Prévenez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position de désactivation avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-piles, ou de soulever ou de transporter la machine. Le port de machines avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension de machines dont l'interrupteur est en position d'activation est une source d'accidents.

Retirez toute clé de réglage ou toute autre clé avant de mettre la machine en marche.

Une clé laissée attachée à une pièce de la machine en rotation pourrait entraîner des blessures.

Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de la machine. Gardez un bon équilibre à tout moment. Ceci permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.

Habillez-vous correctement. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans des pièces en mouvement.

Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des machines vous permettre de devenir complaisant(e) et d'ignorer les principes de sécurité des machines. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des machines

Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine appropriée pour votre application. La bonne machine fera le travail mieux et de manière plus sûre, au rythme pour lequel elle a été conçue.

N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre. Toute machine qui ne peut être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-piles, s'il est amovible, de la machine avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les machines. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.

Conservez les machines à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas la machine ou n'ayant pas lu ces instructions d'utiliser la machine. Les machines sont dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, qu'il n'y a pas de pièces cassées et qu'il n'y a pas d'autres problèmes susceptibles d'affecter le fonctionnement de la machine. Si la machine est endommagée, faites-la réparer avant de la réutiliser. De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.

Maintenez les machines de coupe affûtées et propres. Les machines de coupe correctement entretenues et dotées de tranchants bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez la machine, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue pourrait entraîner une situation dangereuse.

Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler la machine en toute sécurité dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien d'une machine alimentée par des piles

Rechargez-la uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-piles peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc-piles.

N'utilisez les machines qu'avec des blocs-piles spécialement désignés à cet effet.

L'utilisation d'autres blocs-piles peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui pourraient établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de piles peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un médecin de toute urgence. Le liquide éjecté de la pile peut provoquer des irritations ou des brûlures.

N'utilisez pas une machine ou un bloc-piles endommagé ou modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

N'exposez pas un bloc-piles ou une machine à un feu ou à une température excessive. L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-piles ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

Service après-vente

Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Ceci permet de garantir la sécurité de la machine.

Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé. L'entretien des blocs-piles ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA CISAILLE POUR L'HERBE ET LES HAIES

N'utilisez pas la cisaille pour l'herbe et les haies par mauvais temps, notamment en cas de risque de foudre. Ceci réduit le risque d'être frappé par la foudre.

Gardez tous les cordons d'alimentation et tous les câbles à l'écart de la zone de coupe. Des cordons d'alimentation ou des câbles peuvent être cachés dans des haies ou des buissons, et ils peuvent être accidentellement coupés par la lame.

Portez des dispositifs de protection des oreilles. Un équipement de protection adéquat réduit le risque de perte auditive.

Tenez la cisaille pour l'herbe et les haies uniquement par ses surfaces de préhension isolées, car la lame pourrait entrer en contact avec des câbles cachés. Les lames entrant en contact avec un fil sous tension peuvent mettre les parties métalliques exposées de la cisaille pour l'herbe et les haies sous tension et risquent de causer un choc électrique à l'opérateur.

Tenez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Les lames continuent à bouger après que l'interrupteur a été éteint. Un simple moment d'inattention lors de l'utilisation de la cisaille pour l'herbe et les haies peut entraîner des blessures graves.

Lors du dégagement de matériaux coincés ou de l'entretien de la cisaille pour l'herbe et les haies, assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que le bloc-piles est

retiré ou déconnecté. Un actionnement inattendu de la cisaille pour l'herbe et les haies lors du dégagement de matériaux coincés ou de l'entretien peut causer

des blessures graves.

Lors du dégagement de matériaux coincés ou de l'entretien de la cisaille pour l'herbe et les haies, assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que le dispositif de verrouillage en position désactivée est en position verrouillée. L'actionnement inopiné de la cisaille pour l'herbe et les haies lors du dégagement de matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

Portez la cisaille pour l'herbe et les haies par la poignée, avec la lame arrêtée, en veillant à ne pas actionner d'interrupteur. Le fait de porter correctement la cisaille pour l'herbe et les haies réduit le risque de démarrage accidentel et de blessures pouvant être causées par les lames.

Lors du transport ou du stockage de la cisaille pour l'herbe et les haies, utilisez toujours le couvre-lame. Une manipulation correcte de la cisaille pour l'herbe et les haies réduira le risque de blessure pouvant être causée par les lames.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre machine. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra une utilisation plus efficace et plus sûre de la machine.

Symbole	Nom	Désignation/explication
V	Volts	Tension
cm	Centimètre	Longueur ou taille
po	Pouce	Longueur ou taille
km/h	Kilomètres à l'heure	Vitesse
mi/h	Miles à l'heure	Vitesse
pi ³ /min	Pieds cubes par minute	Volume d'air
l/h	Litres par heure	Débit
gal/h	Gallons par heure	Débit
°F	Fahrenheit	Température
°C	Celsius	Température
lb	Livre	Poids
kg	Kilogramme	Poids
— — —	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
	Label Li-ion RBRC	Désignation d'un programme de recyclage des piles au Li-ion
	Alerte concernant la sécurité	Précautions à prendre pour assurer votre sécurité
	Symbole de lecture du mode d'emploi	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi.
	Portez des lunettes de protection et une protection auditive	Portez toujours des protections sonores (bouchons d'oreilles ou cache-oreilles) pour protéger votre ouïe. Signale à l'utilisateur qu'il doit porter une protection oculaire
	Conditions pluvieuses	N'exposez pas à la pluie.
	Faites attention au mouvement de la lame.	La lame de coupe continue de fonctionner après l'arrêt du moteur.

Symbole	Nom	Désignation/explication
	Symbole de zone où il ne faut pas mettre les mains	Si vous ne tenez pas vos mains éloignées de la lame, vous risquez de vous blesser gravement.

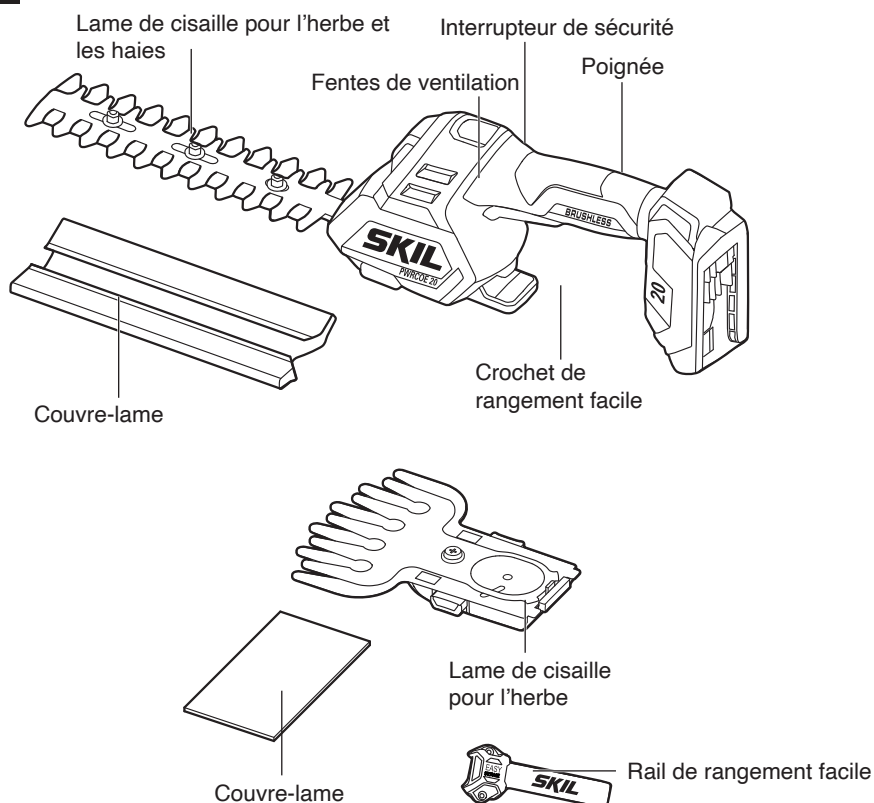
SYMBOLES (INFORMATIONS CONCERNANT LA CERTIFICATION)

IMPORTANT : Certains des symboles suivants pour les informations concernant la certification peuvent être utilisés sur votre machine. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra une utilisation plus efficace et plus sûre de la machine.

Symbole	Désignation/explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation, conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing Services, conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cette machine est répertoriée par l'association allemande TÜV.
	Ce symbole indique que cette machine est répertoriée par SGS Testing Services, conformément aux normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole indique que cette machine est conforme aux normes mexicaines de la NOM.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE CISAILLE POUR L'HERBE ET LES HAIES

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	20 V c.c.
Largeur de la lame de cisaillement	125 mm / 5 po
Capacité de coupe par cisaillement	13 mm / 1/2 po
Longueur de la lame de cisaillement	20 cm / 8 po
Capacité de coupe des arbustes	8 mm / 5/16 po
Vitesse à vide	2 600 CPM
Température de fonctionnement recommandée	10 °C – 40 °C / 50 °F – 104 °F
Température de stockage recommandée	0 °C – 40 °C / 32 °F – 104 °F
Poids (sans bloc-piles)	1,2 kg / 2,65 lb

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et d'endommagement du produit dus à un court-circuit, n'immergez jamais votre machine, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez jamais un liquide circuler à l'intérieur. Les liquides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si des pièces sont endommagées ou manquantes, ne réutilisez pas ce produit tant que ces pièces n'auront pas été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT N'essayez pas de modifier cette machine ou de créer des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée avec cette machine. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner une situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter tout démarrage accidentel susceptible de provoquer des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de la machine lorsque vous assemblez des pièces, effectuez des réglages ou nettoyez la machine, ou lorsque vous ne l'utilisez pas.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas la familiarité avec ce produit vous rendre négligent(e). N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour infliger des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez cet équipement qu'avec les blocs-piles spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-piles pourrait entraîner des risques de blessures et d'incendie.

Cette cisaille pour l'herbe et les haies ne doit être utilisée qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

Bloc-piles				Chargeur
2 Ah	2,5 Ah	4 Ah	5 Ah	
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

AVIS Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour obtenir des instructions détaillées sur le fonctionnement et la sécurité.

Applications

Vous pouvez utiliser ce produit aux fins énumérées ci-dessous :

- Taille et mise en forme des haies et des arbustes
- Taille de gazon et de mauvaises herbes légères

Attachement/détachement du bloc-piles (Fig. 2)

Pour attacher le bloc-piles :

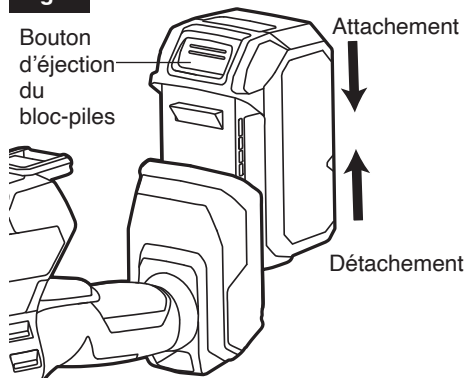
Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de la machine, puis faites glisser le bloc-piles sur la machine.

AVIS Lorsque vous placez le bloc-piles sur la machine, assurez-vous que la nervure surélevée du bloc-piles s'aligne sur la rainure de la machine et que les loquets de verrouillage s'enclenchent correctement. Une mauvaise fixation du bloc-piles risquerait d'endommager les composants internes.

Pour détacher le bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter ce dernier. Tirez sur le bloc-piles et retirez-le de la machine.

Fig. 2



Installation/retrait des lames

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter les blessures, glissez la gaine de la lame sur la lame.

La cisaille pour l'herbe et les haies est livrée avec deux lames : la lame de cisaille à gazon de 5 po pour couper l'herbe et les mauvaises herbes légères, et la lame de cisaille de 8 po pour tailler les haies. Veillez à utiliser la lame adaptée à votre application.

⚠ AVERTISSEMENT Veillez à porter des gants de protection lorsque vous changez la lame. La lame pourrait blesser les mains non protégées.

Pour retirer la lame :

1. Détachez le bloc-piles et retournez la machine.
2. Appuyez simultanément sur les deux boutons d'éjection de la lame et retirez la lame du boîtier de la machine (Fig. 3a).
3. Veillez à ce qu'aucune saleté ne pénètre dans le boîtier lorsque vous changez la lame (Fig. 3b).

Fig. 3a

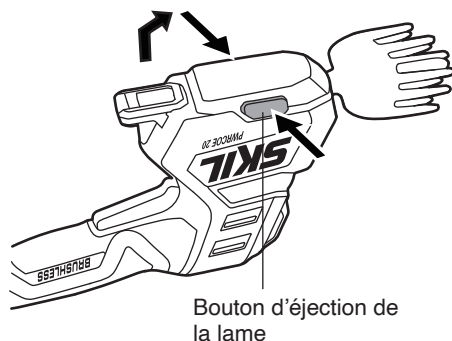
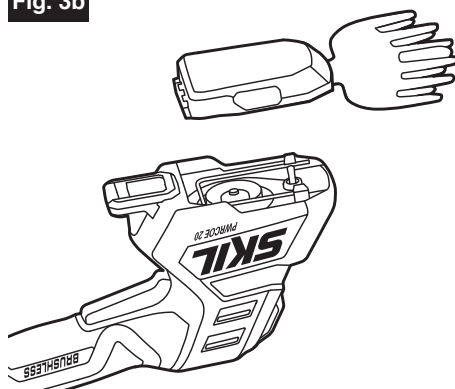


Fig. 3b



⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous appuyez sur les deux boutons d'éjection de la lame, celle-ci tombe (Fig. 3c) !

Pour installer la lame (Fig. 3d) :

1. Détachez le bloc-piles et retournez la machine.
2. Insérez l'extrémité étroite de la lame dans le boîtier de la machine.
3. Pressez le boîtier de la lame contre le boîtier de la machine jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un déclic.

Fig. 3c

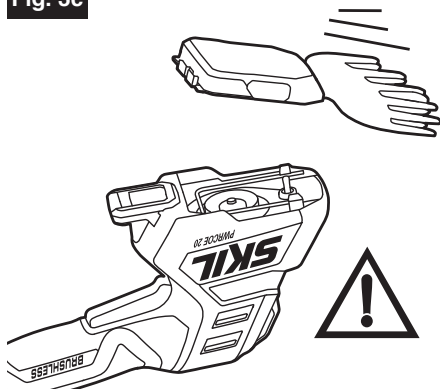
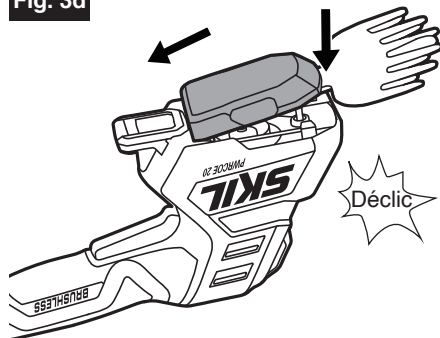


Fig. 3d



Interrupteur à gâchette et interrupteur de sécurité (Fig. 4)

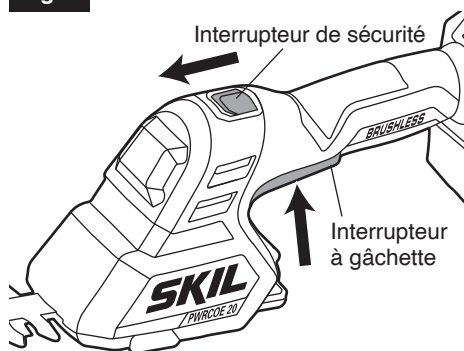
Pour activer :

1. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité et maintenez-le enfoncé avec votre pouce, puis appuyez sur l'interrupteur de la gâchette avec votre doigt.
2. Relâchez l'interrupteur de sécurité et continuez à appuyer sur l'interrupteur à gâchette pour que la machine continue à fonctionner.

Pour désactiver :

1. Éloignez la machine de la zone de coupe avant de l'éteindre.
2. Relâchez l'interrupteur à gâchette. L'interrupteur à gâchette et l'interrupteur de sécurité reviennent automatiquement en position d'arrêt.

Fig. 4



⚠ AVERTISSEMENT

Après la désactivation de la machine, les lames continuent à bouger pendant quelques secondes. Attendez l'arrêt complet des lames avant de déposer la machine.

Conseils pour la coupe

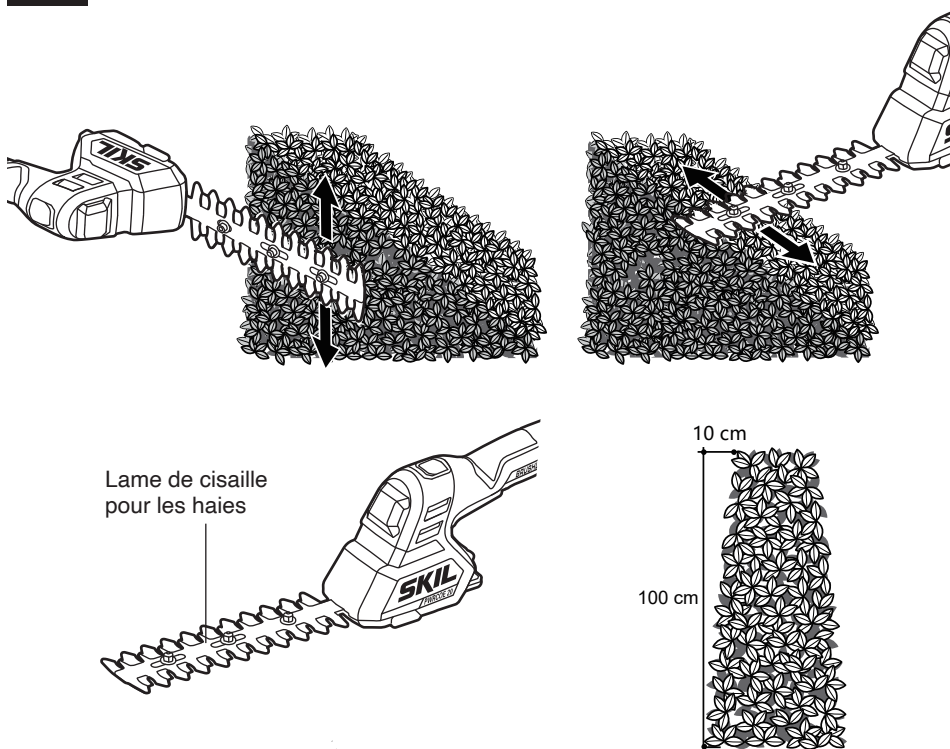
⚠ AVERTISSEMENT Ne coupez jamais à proximité de cordons ou de fils électriques. Si la lame se coince dans un cordon ou un fil électrique, NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! ELLE PEUT DEVENIR ÉLECTRIQUEMENT SOUS TENSION ET ÊTRE TRÈS DANGEREUSE. Continuez à tenir la cisaille pour l'herbe et les haies par le manche, ou posez-la par terre et loin de vous en toute sécurité. Débranchez l'alimentation électrique du fil ou du cordon endommagé avant d'essayer de dégager la lame du fil ou du cordon. Tout contact avec la lame, avec d'autres parties conductrices de la cisaille pour l'herbe et les haies, ou avec des cordons ou fils électriques sous tension entraînera la mort par électrocution ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Dégagez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que les cordons, les lampes, les fils ou les ficelles qui pourraient s'emmêler dans la lame de coupe et créer un risque de blessure grave.

Taille des haies (Fig. 5a)

- Taillez d'abord les côtés de la haie (du bas vers le haut), puis coupez le sommet.
- Taillez le côté d'une haie de manière à ce qu'elle soit légèrement plus étroite au sommet.
- Utilisez une scie à main ou un sécateur pour couper les branches plus épaisses.

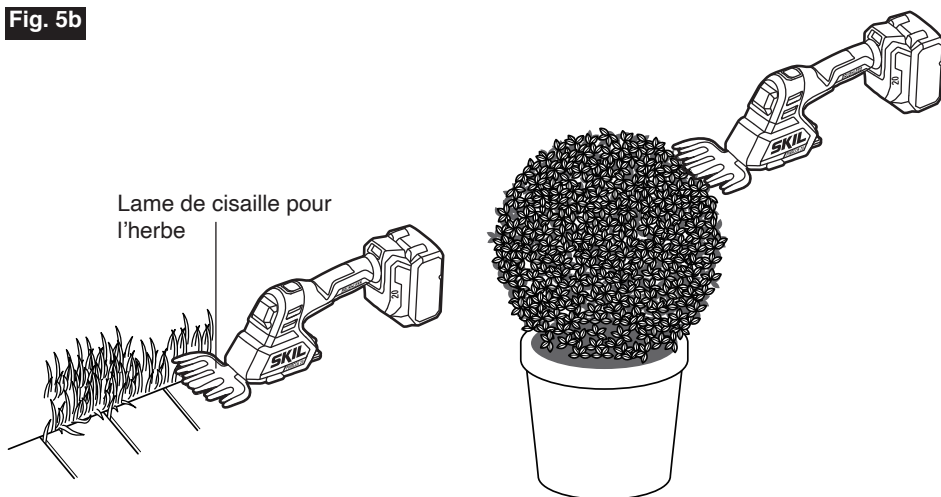
Fig. 5a



Taille de l'herbe et des arbustes (Fig. 5b)

- Lorsque vous coupez de l'herbe longue, procédez par étapes en commençant par le haut et en faisant de petites coupes.
- Pour obtenir des résultats de coupe optimaux, ne coupez que de l'herbe sèche.
- Maintenez la machine à l'écart des objets solides afin de protéger les lames de coupe contre une usure excessive.

Fig. 5b



Utilisation de la cisaille pour l'herbe et les haies

- Selon l'application, tenez-vous debout ou à genoux dans une position stable à côté de la zone de coupe.
- Inspectez la zone et débarrassez-la de tout objet caché.
- Saisissez fermement la poignée d'une main et gardez l'autre main à l'écart des lames de coupe.
- Effectuez un mouvement de balayage lent et commencez à couper d'un côté à l'autre.
- Si la lame heurte un objet dur, arrêtez le moteur, laissez les lames s'arrêter et retirez le bloc-piles. Assurez-vous que les lames ne sont pas endommagées. Ne les utilisez pas si des dommages sont détectés.
- Portez des gants pour tailler les plantes épineuses ou piquantes.
- Si les lames se bloquent, arrêtez le moteur, laissez les lames s'arrêter et retirez le bloc-piles avant d'essayer d'éliminer l'obstruction.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper votre haie à un niveau uniforme. Déterminez la hauteur souhaitée de la haie. Tendez une ficelle le long de la haie à la hauteur souhaitée. Taillez la haie juste au-dessus de la ligne indicatrice de la ficelle. Taillez le côté d'une haie de manière à ce qu'elle soit légèrement plus étroite au sommet. Ceci permet aux branches inférieures d'être plus exposées à la lumière du soleil et favorise une croissance uniforme de la plante.
- Lorsque vous coupez les nouvelles pousses, effectuez un large mouvement de balayage, de telle sorte que les tiges soient exposées directement à la lame de coupe. Les pousses plus anciennes ont des tiges plus épaisses et peuvent être coupées plus facilement en utilisant un mouvement de sciage.

- Ne forcez pas la cisaille pour l'herbe et les haies pour tenter de couper de l'herbe lourde ou des arbustes. Les lames risqueraient alors de se bloquer et de ralentir leur action de coupe. Si les lames ralentissent, réduisez le rythme.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de la machine lorsque vous la nettoyez ou effectuez des opérations d'entretien.

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT Un entretien préventif effectué par une personne non autorisée peut entraîner l'égarement de fils et de composants internes, ce qui peut constituer un grave danger. Nous recommandons que tous les travaux d'entretien soient effectués par un centre de service usine SKIL ou une station-service SKIL agréée.

⚠ AVERTISSEMENT Débranchez le bloc-piles de l'équipement avant toute intervention d'entretien. Ces mesures préventives de sécurité réduisent le risque de démarrage accidentel de l'équipement.

Entretien général

⚠ AVERTISSEMENT Pour toute opération d'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation d'autres pièces pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'ensemble du produit pour vérifier qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées, telles que des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez fermement toutes les attaches de fixation et tous les capuchons, et n'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'auront pas été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

La machine peut être nettoyée plus efficacement avec de l'air comprimé sec.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous nettoyez la machine à l'air comprimé. Les fentes d'aération et les interrupteurs doivent être maintenus propres et exempts de corps étrangers. N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus dans les ouvertures.

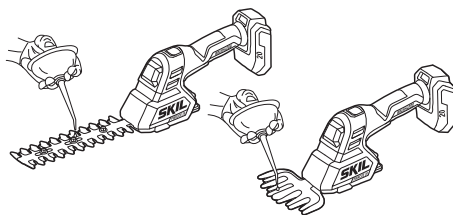
⚠ AVERTISSEMENT Certains produits de nettoyage et solvants endommagent les pièces en plastique. Il s'agit notamment de l'essence, du tétrachlorure de carbone, des solvants de nettoyage chlorés, de l'ammoniaque et des détergents ménagers contenant de l'ammoniaque.

Lubrifiez la lame (Fig. 6)

Pour assurer un fonctionnement plus efficace et une durée de vie plus longue des lames, lubrifiez la cisaille pour l'herbe et les haies avant et après chaque utilisation. Si vous comptez utiliser la cisaille pour l'herbe et les haies pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier les lames pendant l'utilisation.

1. Retirez le bloc-piles.
2. Posez la cisaille pour l'herbe et les haies sur une surface plane.
3. Appliquez un lubrifiant léger pour machine (non fourni) sur le bord de la lame supérieure.

Fig. 6



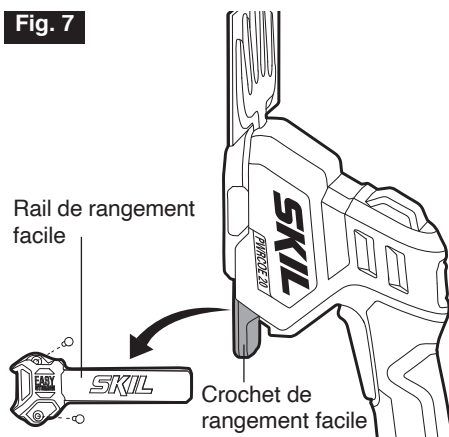
⚠ AVERTISSEMENT

Ne lubrifiez pas la lame lorsque la machine est en marche.

Rangement

- Nettoyez la cisaille pour l'herbe et les haies en retirant tous les corps étrangers pouvant s'y trouver.
- Retirez le bloc-piles de la machine avant de la ranger.
- Placez toujours le couvre-lame sur les lames avant de transporter ou de ranger l'équipement.
- Mettez à niveau horizontalement et fixez solidement le rail de rangement facile sur un mur à l'aide de deux vis (#6x1 po) (non fournies). Suspendez la machine au rail de rangement facile à l'aide du crochet de rangement facile (Fig. 7).

Fig. 7



- Rangez la machine à l'intérieur, dans un endroit inaccessible aux enfants. Tenez-la à l'écart des agents corrosifs.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
La cisaille pour l'herbe et les haies ne fonctionne pas.	La charge du bloc-piles est faible.	Chargez le bloc-piles.
	La machine ou le bloc-piles est trop chaud.	Éteignez la machine et laissez-la refroidir, ainsi que le bloc-piles.
La cisaille pour l'herbe et les haies s'arrête par intermittence.	Câblage interne ou interrupteur à gâchette défectueux.	Faites réparer la machine par un centre de service après-vente ou une station-service SKIL agréé(e).
Le moteur tourne mais les lames restent immobiles.	Défaut interne.	Faites réparer la machine par un centre de service après-vente ou une station-service SKIL agréé(e).
Mauvaise performance de coupe.	Les lames de coupe sont émoussées.	Remplacez les lames.
	Les lames de coupe sont bosselées.	Remplacez les lames.
	Trop de frottement dû à un manque de lubrifiant.	Lubrifiez les lames.

GARANTIE LIMITÉE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES D'EXTÉRIEUR POUR LES CONSOMMATEURS DE SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS – MENTIONS LÉGALES

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit à l'acheteur initial uniquement que tous les ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES D'EXTÉRIEUR pour les consommateurs de SKIL seront exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date de l'achat, à condition que l'acheteur d'origine ait enregistré le produit dans les 30 jours à compter de la date de l'achat. L'enregistrement des produits peut être effectué en ligne à l'adresse www.Registermyskil.com. L'acheteur doit également conserver son reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE CINQ ANS DE GARANTIE DES OUTILS EST CONDITIONNÉE À L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur produit dans les 30 jours suivant la date de leur achat, la garantie limitée ci-dessus s'appliquera pendant une durée de trois ans pour les équipements électriques d'extérieur. Toutes les piles et tous les chargeurs sont couverts par la garantie limitée de deux ans, avec ou sans enregistrement.

Nonobstant ce qui précède, si un outil pour les consommateurs de SKIL est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie précédente s'appliquera seulement pendant une durée de quatre-vingt dix jours, indépendamment de l'enregistrement. LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, sera la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine SKIL ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de SKIL pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.Registermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX PIÈCES D'ENTRETIEN COURANT ET AUX CONSOMMABLES QUI PEUVENT S'USER DANS LE CADRE D'UNE UTILISATION NORMALE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, Y COMPRIS LES LAMES, LES TÊTES DE COUPE, LES BARRES DE CHÂÎNES, LES CHÂÎNES DE SCIE, LES COURROIES, LES BARRES DE RACLAGE ET LES BUSES DE SOUFFLEUSES.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN PRODUIT SERA LIMITÉE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À CE PRODUIT, COMME INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE CI-DESSUS. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION, D'UNE ALTÉRATION OU D'UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE. LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUTS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR LOCAL SKIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad contenidas en este manual del operador, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como “**PELIGRO**”, “**ADVERTENCIA**” y “**PRECAUCIÓN**”, antes de utilizar esta máquina. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.	
	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de peligros potenciales de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
⚠ PELIGRO	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
⚠ ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
⚠ PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes ofrecen al usuario información y/o instrucciones importantes que, si no se siguen, podrían causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra “**AVISO**”, como en el ejemplo que aparece a continuación:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones, es posible que se produzcan daños al equipo y/o daños materiales.



⚠ ADVERTENCIA La utilización de cualquier máquina eléctrica puede hacer que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una máquina eléctrica, use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando sea necesario. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia para usarla sobre los anteojos o las gafas de seguridad estándar con escudos laterales. Use siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para máquinas.....	41-43
Instrucciones de seguridad para la cizalla y cortasetos.....	43-44
Símbolos	45-47
Familiarícese con su cizalla y cortasetos.....	48
Especificaciones	48
Instrucciones de utilización	49-54
Mantenimiento	54-55
Resolución de problemas.....	56
Garantía Limitada de Máquinas de Consumo SKIL	57

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta máquina. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

El término “máquina” que se incluye en las advertencias se refiere a su máquina alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o a su máquina alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No utilice máquinas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las máquinas generan chispas que es posible que prendan los polvos o los vapores.

Mantenga a los niños y a las personas presentes alejados mientras esté utilizando una máquina. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las máquinas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con máquinas conectadas a tierra (puestas a masa). Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.

No exponga las máquinas a la lluvia ni a condiciones mojadas. La entrada de agua en una máquina aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando utilice una máquina a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie. La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Si es inevitable utilizar una máquina en un lugar húmedo, use una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una máquina. No utilice una máquina mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando máquinas cause lesiones corporales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos de protección, tales como una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las lesiones corporales.

Prevenga los arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la máquina a una fuente de alimentación y/o a un paquete de batería, levantar la máquina o transportarla. Si se transportan máquinas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a máquinas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la máquina. Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza móvil de la máquina cause lesiones corporales.

No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que dichas instalaciones estén conectadas y se utilicen correctamente. El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las máquinas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las máquinas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las máquinas

No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para la aplicación que vaya a realizar. La máquina correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

No utilice la máquina si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la máquina, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar máquinas. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la máquina.

Almacene las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones utilicen la máquina. Las máquinas son peligrosas en manos de los usuarios que no hayan recibido capacitación.

Realice mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por máquinas que reciben un mantenimiento deficiente.

Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias. Las máquinas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la máquina, los accesorios, las brocas de la máquina, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar. El uso de la máquina para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la máquina en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de las máquinas a batería

Realice las recargas solo con el cargador especificado por el fabricante. Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice las máquinas solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas, es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si entra líquido en contacto con los ojos, busque adicionalmente ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una máquina que estén dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una máquina a un fuego o a una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la máquina fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Servicio de ajustes y reparaciones

Haga que su máquina reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA CIZALLA Y CORTASETOS

No utilice la cizalla y cortasetos en malas condiciones climáticas, especialmente cuando haya riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por rayos.

Mantenga todos los cables de alimentación y otros cables alejados del área de corte.

Es posible que haya cables de alimentación u otros cables ocultos en los setos o los arbustos y dichos cables pueden ser cortados accidentalmente por la hoja..

Use protección de oídos. El equipo protector adecuado reducirá el riesgo de pérdida de audición.

Agarre la cizalla y cortasetos solo por las superficies de agarre con aislamiento, porque es posible que la hoja entre en contacto con cables ocultos. Es posible que las hojas que entren en contacto con un cable que tenga corriente hagan que las partes metálicas de la cizalla y cortasetos que estén al descubierto tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.

Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No retire material cortado ni agarre material que se vaya a cortar cuando las hojas se estén moviendo. Las hojas seguirán moviéndose después de poner el interruptor en la posición de apagado. Es posible

que un momento de descuido mientras se esté utilizando la cizalla y cortasetos cause lesiones corporales graves.

Cuando despeje material atorado o haga servicio de ajustes y reparaciones de la cizalla y cortasetos, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén en la posición de apagado y que el paquete de batería se haya retirado o esté desconectado. Es posible que un accionamiento inesperado de la cizalla y cortasetos mientras se esté eliminado material atorado o haciendo servicio de ajustes y reparaciones tenga como resultado

lesiones corporales graves.

Cuando despeje material atorado o haga servicio de ajustes y reparaciones de la cizalla y cortasetos, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén en la posición de apagado y que la fijación en apagado esté en la posición bloqueada. Es posible que un arranque inesperado de la cizalla y cortasetos mientras se esté retirando material atorado o haciendo servicio de ajustes y reparaciones tenga como resultado lesiones corporales graves.

Transporte la cizalla y cortasetos por la empuñadura con la hoja detenida y teniendo cuidado de no accionar ningún interruptor. El transporte adecuado de la cizalla y cortasetos reducirá el riesgo de arrancarla accidentalmente y lesiones corporales resultantes causadas por las hojas.

Cuando transporte o almacene la cizalla y cortasetos, utilice siempre la cubierta de la hoja. El manejo adecuado de la cizalla y cortasetos reducirá el riesgo de lesiones corporales causadas por las hojas.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta máquina. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la máquina mejor y de manera más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión
cm	Centímetro	Longitud o tamaño
pulgadas	Pulgada	Longitud o tamaño
km/h	Kilómetros por hora	Velocidad
MPH	Millas por hora	Velocidad
PCM	Pies cúbicos por minuto	Volumen de aire
l/h	Litros por hora	Caudal
GPH	Galones por hora	Caudal
°F	Fahrenheit	Temperatura
°C	Celsius	Temperatura
lb	Libra	Peso
kg	Kilogramo	Peso
— — —	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
	Sello de ion Li RBRC	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li
	Alerta de seguridad	Precauciones que involucran la seguridad del operador
	Símbolo de lectura del manual	Alerta al usuario para que lea el manual
	Utilice gafas protectoras y protección auditiva	Utilice siempre barreras acústicas (tapones u orejeras) para proteger su audición. Alerta al usuario para que use protección ocular
	Situación de lluvia	No se debe exponer a la lluvia
	Atención al funcionamiento de la hoja	La hoja del cortador sigue funcionando después de apagar el motor.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Símbolo de Manos No	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja, el resultado será lesiones corporales graves.

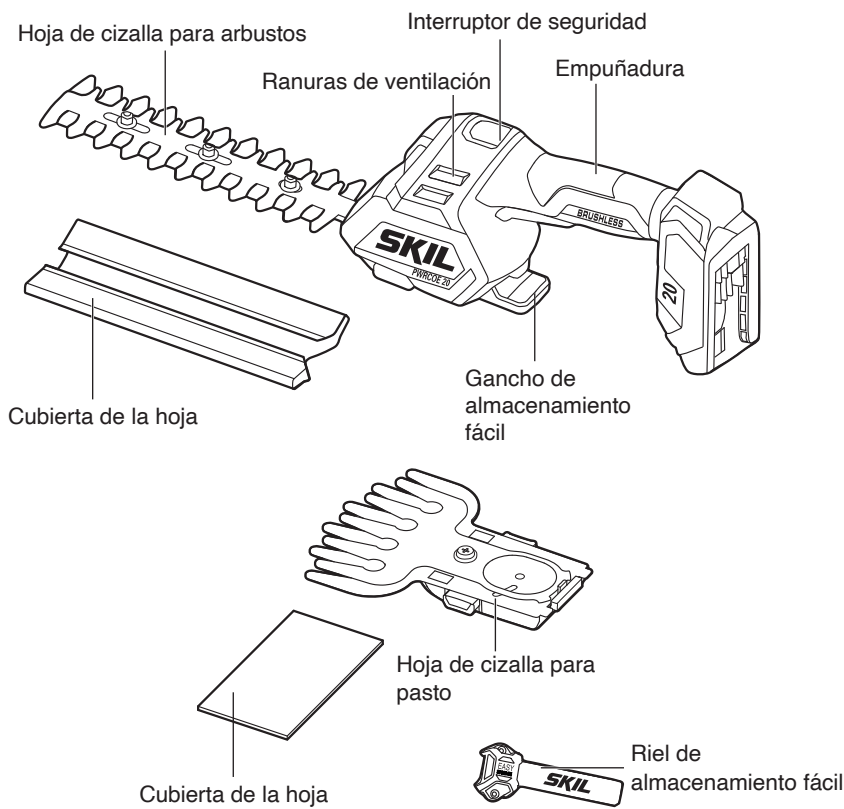
SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos de información de certificación se usen en esta máquina. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la máquina mejor y de manera más segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Underwriters Laboratories, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Canadian Standards Association, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por Intertek Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por la Asociación Alemana TÜV.
	Este símbolo indica que esta herramienta está homologada por los SGS Testing Services, conforme a las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta cumple con las normas mexicanas NOM.

FAMILIARÍCESE CON SU CIZALLA Y CORTASETOS

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	20 V c.c.
Anchura de la hoja de cizalla	5 pulgadas (125 mm)
Capacidad de corte de la cizalla	1/2 pulgada (13 mm)
Longitud de la hoja cortasetos	8 pulgadas (20 cm)
Capacidad de corte de arbustos	5/16 de pulgada (8 mm)
Velocidad sin carga	2600 CPM
Temperatura de funcionamiento recomendada	50 – 104 °F (10 – 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104 °F (0 – 40 °C)
Peso (sin paquete de batería)	2,65 lb (1,2 kg)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su máquina, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si alguna de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. El uso de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría tener como resultado lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta máquina ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta máquina. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la máquina cuando ensamble piezas, haga ajustes o realice limpieza, o cuando la máquina no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Utilice el aparato eléctrico solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

La cizalla y cortasetos se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería				Cargador
2 Ah	2,5 Ah	4 Ah	5 Ah	SKIL SC535801
BY519701 BY519702 BY5100B-00	BY519703	BY519601 BY5140B-00	BY519603	SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

AVISO Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener instrucciones detalladas de seguridad y utilización.

Aplicaciones

Puede utilizar este producto para los propósitos que se indican a continuación:

- Recortar y moldear setos y arbustos
- Recortar pasto y otra maleza ligera

Para instalar/desinstalar el paquete de batería (Fig. 2)

Para instalar el paquete de batería:

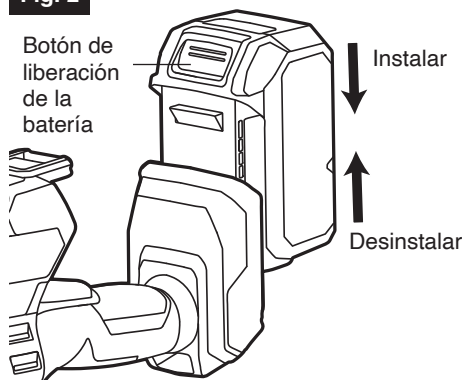
Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en la máquina y luego deslice el paquete de batería sobre la máquina.

AVISO Cuando coloque el paquete de batería en la máquina, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con el surco ubicado en la máquina y que los pestillos se acoplen a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería ubicado en la parte delantera del paquete de batería para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo de la máquina.

Fig. 2



Para instalar/desinstalar las hojas Fig. 3a

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir lesiones, deslice la funda de la hoja sobre la hoja.

La cizalla y cortasetos viene con dos hojas: La hoja de cizalla para pasto de 5 pulgadas para cortar pasto y maleza ligera, y la hoja cortasetos de 8 pulgadas para recortar setos. Asegúrese de utilizar la hoja correcta para la aplicación que esté realizando.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de usar guantes de trabajo protectores mientras cambia la hoja. La hoja puede lesionar las manos desprotegidas.

Para desinstalar la hoja:

1. Desinstale el paquete de batería y voltee la máquina.
2. Presione simultáneamente los dos botones de liberación de la hoja y jale hacia fuera la hoja para sacarla de la carcasa de la máquina (Fig. 3a).
3. Asegúrese de que no entre suciedad en la carcasa cuando cambie la hoja (Fig. 3b).

⚠ ADVERTENCIA Cuando se presionen los dos botones de liberación de la hoja, la hoja caerá hacia fuera (Fig. 3c)!

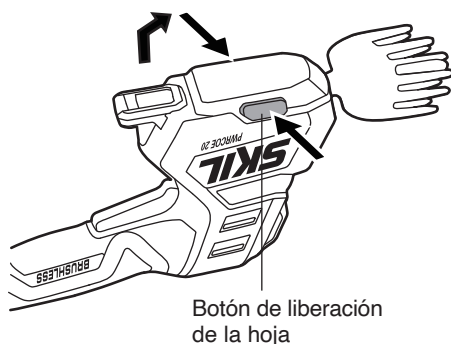
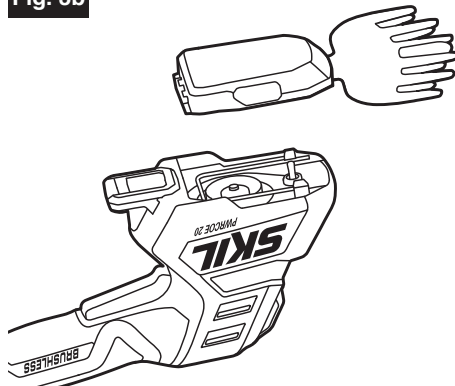


Fig. 3b



Para instalar la hoja (Fig. 3d):

1. Desinstale el paquete de batería y voltee la máquina.
2. Inserte el extremo estrecho de la hoja en la carcasa de la máquina.
3. Presione la carcasa de la hoja contra la carcasa de la máquina hasta que se acople con un clic audible.

Fig. 3c

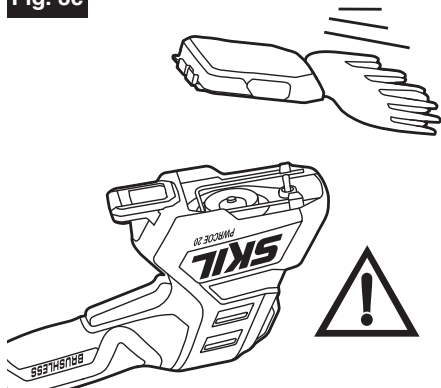
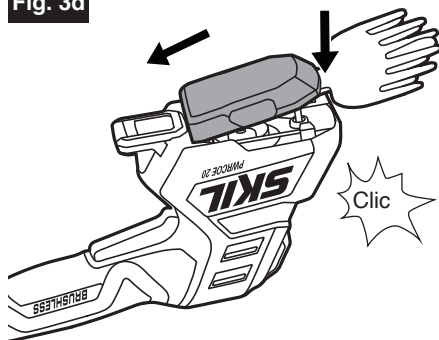


Fig. 3d



Interruptor gatillo e interruptor de seguridad (Fig. 4)

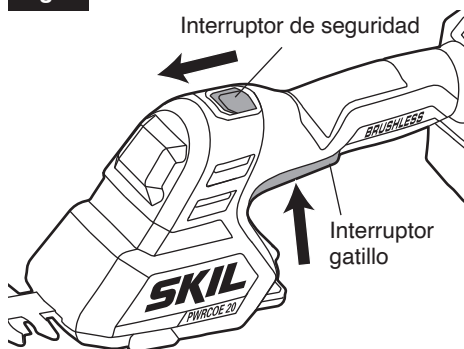
Fig. 4

Para encender la herramienta:

1. Presione y mantenga presionado con el dedo pulgar el interruptor de seguridad y luego apriete el interruptor gatillo con el dedo.
2. Suelte el interruptor de seguridad y siga apretando el interruptor gatillo para obtener un funcionamiento continuo.

Para apagar la herramienta:

1. Mueva la máquina alejándola del área de corte antes de apagarla.
2. Suelte el interruptor gatillo. El interruptor gatillo y el interruptor de seguridad regresarán automáticamente a la posición de apagado.



⚠ ADVERTENCIA

Después de apagar la máquina, las hojas seguirán moviéndose durante unos segundos. Espere hasta que las hojas se detengan por completo antes de dejar la herramienta en cualquier lugar.

Consejos para cortar

⚠ ADVERTENCIA

No corte nunca cerca de cables eléctricos o líneas eléctricas.

Si la hoja se atora en cualquier cable eléctrico o línea eléctrica, ¡NO TOQUE LA HOJA! PUEDE TENER CORRIENTE ELÉCTRICA Y SER MUY PELIGROSA. Continúe agarrando la cizalla y cortasetos por la empuñadura o déjela en algún lugar alejado de usted de manera segura. Desconecte el servicio eléctrico a la línea o al cable dañados antes de intentar liberar las hojas de la línea o del cable. El contacto con la hoja, otras partes conductoras de la cizalla y cortasetos o cables eléctricos con corriente tendrá como resultado muerte por electrocución o lesiones graves.

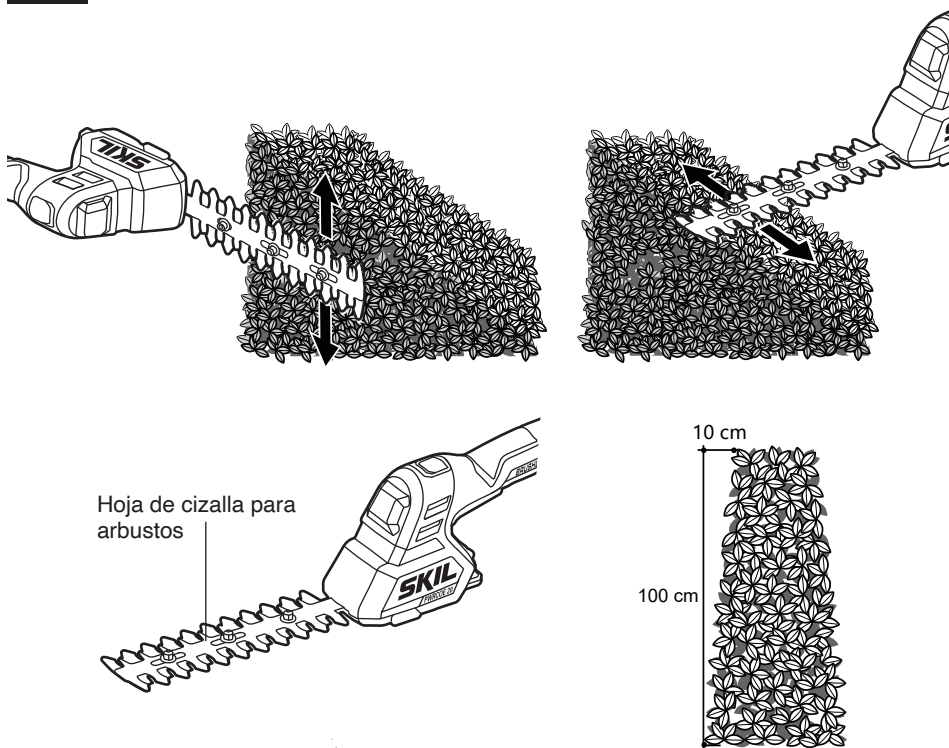
⚠ ADVERTENCIA

Despeje el área que se vaya a cortar antes de cada uso. Retire todos los objetos, tales como cables, luces, alambres o cordeles sueltos, que se puedan enredar en la hoja de corte y crear un riesgo de lesiones corporales graves.

Orillado de setos (Fig. 5a)

- Orille primero los lados del seto (desde la parte de abajo hacia arriba) y luego corte la parte superior.
- Orille el lado de un seto de manera que sea ligeramente más estrecho en la parte superior.
- Utilice una sierra de mano o unas cizallas podadoras para cortar ramas más gruesas.

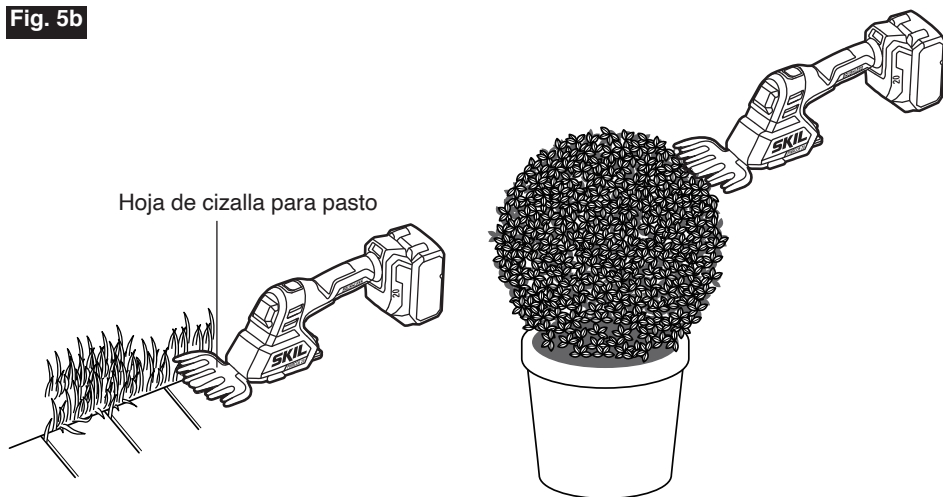
Fig. 5a



Orillado de pasto y arbustos (Fig. 5b)

- Cuando corte pasto largo, trabaje en etapas desde la parte superior y realice cortes pequeños.
- Para obtener resultados de corte óptimos, corte solo pasto seco.
- Mantenga la máquina alejada de objetos sólidos para proteger las hojas de corte contra el desgaste excesivo.

Fig. 5b



Utilice la cizalla y cortasetos

- Dependiendo de la aplicación, póngase de pie o de rodillas en una posición estable cerca del área de corte.
- Inspeccione el área para determinar si hay objetos ocultos y, si los hay, despeje el área.
- Agarre firmemente la empuñadura y mantenga la otra mano alejada de las hojas de corte.
- Utilizando una acción de barrido lenta, comience a cortar de un lado a otro.
- Si la hoja golpea un objeto duro, pare el motor, deje que las hojas se detengan y retire el paquete de batería. Inspeccione las hojas para determinar si están dañadas. No la utilice si se detecta cualquier daño.
- Use guantes cuando orille brotes espinosos o punzantes.
- Si las hojas se atorán, pare el motor, deje que las hojas se detengan y retire el paquete de batería antes de intentar retirar la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordel para ayudarlo a cortar el seto de manera que quede nivelado. Decida la altura que quiere que el seto tenga. Estire un pedazo de cordel a lo largo del seto a la altura deseada. Orille el seto justo encima de la línea de guía de cordel. Orille el lado de un seto de manera que sea ligeramente más estrecho en la parte superior. Esto permite que las ramas más bajas estén expuestas a más luz solar y fomenta un crecimiento uniforme en todas partes de la planta.
- Cuando orille brotes nuevos, utilice una acción de barrido ancho, para que los tallos se hagan avanzar directamente hacia la hoja de corte. Los brotes más viejos tendrán tallos

más gruesos y se pueden orillar de la manera más fácil posible utilizando un movimiento de aserrado.

- No fuerce la cizalla y cortasetos a través de pasto grueso o arbustos gruesos. Esto puede hacer que las hojas se atoren y pierdan velocidad. Si las hojas pierden velocidad, reduzca el ritmo de trabajo.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la máquina cuando haga limpieza o realice cualquier mantenimiento.

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado tenga como resultado una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. . Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL autorizada.

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el paquete de batería del aparato eléctrico antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice solo piezas de repuesto idénticas. Es posible que el uso de cualquier otra pieza cree un peligro o cause daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Para obtener asistencia, sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado.

Limpieza

La máquina se puede limpiar con la máxima eficiencia con aire comprimido seco.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie la máquina con aire comprimido. Las ranuras de ventilación y los interruptores se deben mantener limpios y libres de materia extraña. No intente limpiar la máquina insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

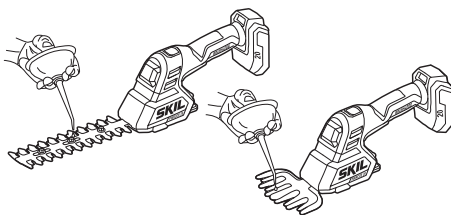
⚠ ADVERTENCIA Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Lubrique la hoja (Fig. 6)

Para obtener el mejor funcionamiento y una vida útil más larga de las hojas, lubrique las hojas de la cizalla y cortasetos antes y después de cada uso. Si va a utilizar la cizalla y cortasetos durante un período de tiempo prolongado, es aconsejable lubricar las hojas durante el uso.

1. Retire el paquete de batería.
2. Coloque la cizalla y cortasetos sobre una superficie plana.
3. Aplique lubricante ligero para máquinas (no incluido) a lo largo del borde de la hoja superior.

Fig. 6



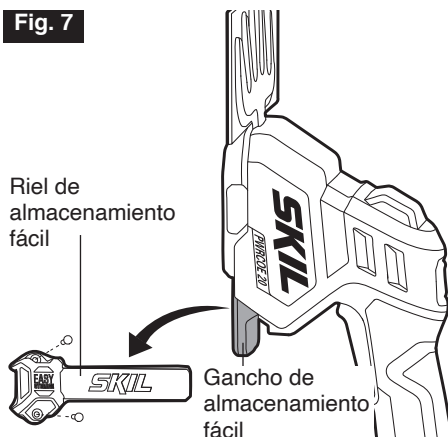
⚠ ADVERTENCIA

No lubrique la hoja mientras la máquina esté en funcionamiento.

Almacenamiento

- Elimine todo el material extraño de la cizalla y cortasetos.
- Retire el paquete de batería de la máquina antes de almacenarla.
- Coloque siempre la cubierta de la hoja sobre las hojas antes de transportar o almacenar la unidad.
- Nivele horizontalmente y monte firmemente el riel de almacenamiento fácil en la pared con 2 tornillos (núm. 6 x1 pulgada) (no suministrados). Cuelgue la máquina en el riel de almacenamiento fácil utilizando el gancho de almacenamiento fácil (Fig. 7).
- Almacene la máquina en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

Fig. 7



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La cizalla y cortasetos no funciona.	Capacidad de la batería baja.	Cargue el paquete de batería.
	El paquete de batería o la máquina está demasiado caliente.	Apague la máquina y deje que la máquina y el paquete de batería se enfríen.
La cizalla y cortasetos se detiene intermitentemente.	Cableado interno o interruptor gatillo defectuosos.	Haga que la máquina reciba servicio de ajustes y reparaciones por un Centro de Servicio SKIL autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
El motor funciona pero las hojas permanecen estacionarias.	Falla interna	Haga que la máquina reciba servicio de ajustes y reparaciones por un Centro de Servicio SKIL autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
Rendimiento de corte deficiente.	Las hojas de corte están romas.	Reemplace las hojas.
	Las hojas de corte tienen indentaciones.	Reemplace las hojas.
	Demasiada fricción debido a falta de lubricante.	Lubrique las hojas.

GARANTÍA LIMITADA DE EQUIPOS DE ENERGÍA PARA EXTERIORES DE CONSUMO SKIL

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS, TEXTO LEGAL

Chervon North America, Inc., (el "Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todos los EQUIPOS DE ENERGÍA PARA EXTERIORES de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto dentro del plazo de 30 días después de realizar su compra. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores deberán también retener su recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA LAS HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADO A QUE SE REGISTRE EL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE REALIZAR SU COMPRA. Si los compradores originales no registran su producto dentro del plazo de 30 días después de realizar la compra, la garantía limitada que antecede se aplicará con una duración de tres años para los equipos de energía para exteriores. Todas las baterías y cargadores están garantizados bajo la garantía limitada de dos años, independientemente de que se registren o no se registren.

Con independencia de lo anterior, si una herramienta de consumo SKIL se utiliza para fines industriales, profesionales o comerciales, la garantía que antecede tendrá aplicación con una duración de noventa días, independientemente de que se haya registrado o no se haya registrado.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o el reemplazo, sin cargo alguno, de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean el Vendedor o una Estación de Servicio Autorizada. Para presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica SKIL o Estación de Servicio SKIL Autorizada. Para localizar las Estaciones de Servicio Autorizadas de Herramientas Eléctricas SKIL, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A LAS PIEZAS Y LOS CONSUMIBLES DE MANTENIMIENTO DE RUTINA QUE SE PUEDEN DESGASTAR COMO RESULTADO DEL USO NORMAL DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, LO CUAL INCLUYE HOJAS DE CORTE, CABEZALES DE ORILLADORA, ESPADAS DE CADENA, MOTOSIERRAS, CORREAS, BARRAS RASCADORAS Y BOQUILLAS DE SOPLADOR.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS APLICABLES A UN PRODUCTO ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LA MISMA DURACIÓN QUE TENGAN LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, TAL Y COMO SE ESTABLECE EN EL PRIMER PÁRRAFO QUE ANTECEDE. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE MODIFICACIONES, ALTERACIONES O REPARACIONES NO AUTORIZADAS. EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SURJAN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE.UU., DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

